

QUATRE CHANSONS POUR LE JOUR DE NOËL

à Madame G. WYBAUW-DETILLEUX

I. Cantique sur la naissance de Notre Seigneur

Poésie de
RACAN

Musique de
RHENÉ-BATON
Op. 26 - N° 1

Andante mod^{to} (♩. = 60)
quasi dolce e semplicemente

CHANT

Main.te.nant que l'as.tre do.ré Par qui le mon - de est é - clai.ré

PIANO

dolce e semplicemente

poco crescendo

quasi dolce

A cé.dé — la place aux es.toil - les, Par un mi.ra - cle non — pa.reil La

poco mf dolce

poco crescendo

mf

nuiet, — au mi.li.eu de ses voi.les a veu naistre un nou.veau so.leil —

poco crescendo mf

Pochetto più mosso

mf

Pochetto più mosso Ce. luy qui li. mi. te le cours Des siè. cles, des ans et des jours, Qui

dolce

tou. te cho. se dé. li. bè. re: Se dé. pouil. lant de sa. gran. deur,

dolce

poco cresc.

mf

S'est. ves. tu de nos. tre mi. sè. re Pour nous ves. tir de sa splendeur.

poco cresc.

mf

dolce poco a poco crescendo

Un bien. heu. reux en. fan. te. ment Rem. plit l'en. fer d'es. ton. ne. ment,

p poco a poco crescendo

Ré - jou - ist les â - mes cap - ti - ves Et rend le Jourdain glo - ri - eux De

voir — nais - tre des - sus ses ri - ves Le Roy de la terre et des — cieux. — Ce

poco a poco crescendo *Poco rit.* *f* *a T^o*

mf poco a poco crescendo *Poco rit.* *f* *a T^o*

Roy des as - tres a - do - ré N'est point né dans un lieu pa - ré, —

poco marcato *f (non troppo)*

— Où la pompe es - tal - le son lus - tre; Un hail - lon luy sert au be - soin,

diminuendo *mf*

diminuendo *mf*

mp

Et n'a pour daiz ny pour bal - lus - tre Qu'u - ne crè - che plei - ne de foin

mp

dolce, con tenerezza *crescendo*

Ces pe - tits bras em - mail - lot - tez Sont ces mes - mes bras re - dou - tez Du

p *crescendo*

f *p poco a poco crescendo*

ciel, de l'on - de et de la ter - re; Ils se sont à notre aide of - ferts,

f *p poco a poco crescendo*

f

Et ne s'ar - ment plus du ton - ner - re, Que pour fou - droy - er les en -

f

T^o 1^o (Tranquillo)

dolce, con devozione

— fers ————— 0 Dieu, ————— pro-tec-teur des hu-mains, —

T^o 1^o (Tranquillo)

pp dolce

— Qui, par de si puis-san-tes mains, ————— Nous as re-ti-ré de l'o-ra-ge,

Sois à ja-mais nos-tre sup-port, Et — ne lais-se point au nau-fra-ge,

Ceux que ta grâce a mis au port!

Novembre 1921

QUATRE CHANSONS POUR LE JOUR DE NOËL

à Madame G. WYBAUW-DETILLEUX

II. Noël des petits gamins

Poésie de
PAUL FORGEUX⁽¹⁾

Musique de
RHENÉ - BATON
Op. 26 - N° 2

Andantino (♩ = 80)

CHANT *mf* *mp légèrement*

No.ël! No.ël! Par maints che.mins S'es.soufflent

PIANO *mp et très simplement, non troppo legato* *p*

de pe.tits ga.mins Pour vi.si.ter dans une é.

- ta - ble, Sur le coin d'u.ne vieil - le ta - ble, U - ne

The musical score is written in G major and 2/4 time. It consists of three systems. The first system shows the vocal line starting with 'No.ël! No.ël! Par maints che.mins S'es.soufflent' and the piano accompaniment. The second system continues with 'de pe.tits ga.mins Pour vi.si.ter dans une é.' and the piano accompaniment. The third system concludes with '- ta - ble, Sur le coin d'u.ne vieil - le ta - ble, U - ne' and the piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *mp*, and *p*. The tempo is marked 'Andantino' with a quarter note equal to 80 beats per minute.

(1) Publiée avec l'autorisation de l'Auteur.

crèche à pei - ne sor - ta - ble.

p

f ben pronunziato

A ce chef-d'œu_vre dé - tes - ta - ble Dieu sait les ef -

mf sans trainer *poco cresc.*

- forts sur_humains Qu'ont pro - di - gués les lour - des

mf

poco diminuendo *mf*

mains Du pâ - tour de la mé - tai - ri - e.

poco a poco diminuendo *mp très clair*

Aussi, _____ pour que Jé - sus sou - ri - e,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Aussi, _____ pour que Jé - sus sou - ri - e,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

mf Tous font en chœur, *mp léger* risquant trois pas, *mf* En pa - tois, *mp léger* la mi - ne po - li - e,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings *mf*, *mp léger*, *mf*, and *mp léger*. The piano accompaniment has dynamic markings *mf*, *mp*, *mf*, and *mp*.

poco dolce U - ne pri - è - re si jo - li - e *mp simplement et légèrement* Que le mar - mot ne comprend

poco dolce *Senza rallentare* *p*

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings *poco dolce* and *mp simplement et légèrement*. The piano accompaniment has dynamic markings *poco dolce* and *p*, and includes the instruction *Senza rallentare*.

pas. *Senza rallentare*

The fourth system shows the vocal line with the word 'pas.' and the piano accompaniment with the instruction *Senza rallentare*. The piano accompaniment includes a section marked *M.D.* and *p*.

QUATRE CHANSONS POUR LE JOUR DE NOËL

à Madame G. WYBAUW-DETILLEUX

III. Noël

Poésie de
THÉOPHILE GAUTIER⁽¹⁾

Musique de
RHENÉ-BATON
Op. 26 - N^o 3

Allegretto moderato (♩ = 88) *f*

CHANT

Le ciel est noir, la

Allegretto moderato *f*

PIANO

terre est blanche; Clo - ches, ca - ril - lon - nez gai - ment — Jé - sus est

ff

né; *dolce* La

(1) Publiée avec l'autorisation de M. Eugène Fasquelle, Editeur, Paris.

Tranquillo (♩ = 80)

Vier - ge pen - che sur lui son vi - sa - ge char -

Tranquillo
non troppo legato

dolce

- mant. Pas de cour - ti - nes fes - ton - nées Pour pré - ser -

mp

p

- ver l'en - fant du froid; Rien que des toi - les

mf

mf

d'a - rai - gnées Qui pen - dent des pou - tres du toit. Il

dolce

trem - ble sur la pail - le frai - che, Ce cher pe - tit en -

dolce

This system contains the first two lines of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are 'trem - ble sur la pail - le frai - che, Ce cher pe - tit en -'. The piano part is marked 'dolce' and features a steady accompaniment of chords.

- fant Jé - sus Et pour l'é - chauff - fer dans sa crè - che

poco

This system contains the next two lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '- fant Jé - sus Et pour l'é - chauff - fer dans sa crè - che'. The piano accompaniment is marked 'poco' and continues with a similar accompaniment pattern.

Lâ - ne et le bœuf souf - flent des - sus.

mf

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line has the lyrics 'Lâ - ne et le bœuf souf - flent des - sus.' and is marked 'mf'. The piano accompaniment is also marked 'mf' and features a more active accompaniment with moving lines in both hands.

La neige au chau - me coud ses fran - ges,

mp
non troppo legato

pp
p très clair

This system contains the final two lines of the musical score. The vocal line has the lyrics 'La neige au chau - me coud ses fran - ges,' and is marked 'mp' with the instruction 'non troppo legato'. The piano accompaniment is marked 'pp' and 'p très clair', featuring a delicate accompaniment.

Mais sur le toit _____ sou - vre le ciel _____

simile

mf Et tout en blanc, le chœur des An - ges chante aux ber -

mp *poco a poco crescendo*

ff - gers: No - ëll No - ëll

ff *Trio*

ff

QUATRE CHANSONS POUR LE JOUR DE NOËL

à Madame G. WYBAUW-DETILLEUX

IV. Cloches de Noël

Poésie de
J. PERDRIEL-VAISSIÈRE⁽¹⁾

Musique de
RHENÉ - BATON
Op. 26 - N° 4

Allegretto non troppo (♩. = 72 environ)
mf

CHANT

Allegretto non troppo

PIANO *mp ma sonore*

Sous la nei - ge qui croule en pe - san - tes ra -
- fa - les, Son - nez — clo - ches, bour - dons des hau - tes ca - thé - dra - les!

f

Le chœur s'est re - vê - tu d'un pa - vois so - len - nel: L'en - cens la flamme et l'or: No -

(1) Publiée avec l'autorisation de l'Auteur.

sans dim.

- èl! No - èl! No - èl!!

mf Un lin - ceul de broui - lard transit le mo - nas - tè - re, *f* Son -

- nez clo - ches, cla - mez le ra - di - eux mys - tè - re!

mf Des vier - ges aux pieds nus ont é - toi - lé l'au - tel, Les Ma - ges vont ve - nir: *f* No -

- èl! No - èl! No - èl!!

mf *p*

mp *cresc.* *f*

Par les champs lourds de nuit - ap - pel fuyant et grê - le, Pauvres

meno p e cresc.

mf *mp*

clo - ches, son - nez - sur la sombre cha - pel - le! Voix très hum - ble, par -

f *ff* *f* *ff*

- mi le cœur u - ni - ver - sel: No - èl! No - èl! No - èl!!

p

Dans l'hiver sans lu - eur — où trem-ble ta dé -

dolce

poco a poco cresc.

- tres - se Chan - te, ô cœur ra - va - gé, l'ho - san.nah d'al.lé - gres - se;

poco a poco cresc.

mf

mf

C'est pour toi qu'aujour - d'hui va s'entr'ouvrir le ciel: — Le conso - la - teur vient: — No -

mf

f

f

ff

fff

- èl! — No - èl! — No - èl! —

Senza rallentare

ff